

# مغز اندرو

نویسنده: ادگار لارنس دکتروف

ترجمه‌ی: سید سعید کلاتی



هیروند

سرشناسه: دکتر ف.ای.ال. ۱۹۳۱ - م. Doctorow, E.L. .. عنوان و نام پدیدآور: مغز اندرو/نویسنده ادگار لارنس دکتر ف. ترجمه: سید سعید کلانی. مشخصات نشر: تهران: هیرمند، ۱۳۹۵. مشخصات ظاهری: ۱۶۷ ص؛ رقعی .. فروست: شهرزاد .. شابک: ۳-۴۴۲-۴۰۸-۹۶۴-۹۷۸ .. وضعیت فهرست نویسی: فیبا .. یادداشت: فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی: <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است .. یادداشت: عنوان اصلی: Andrew's brain: anovel, [2014]. موضوع: داستان‌های آمریکایی — قرن ۲۰ م. موضوع: American fiction—20st century: شناسه افزوده: کلانی، سعید، ۱۳۶۱-، مترجم؛ رده‌بندی کنگره: PS ۳۵۵۹/ک۲م۷ ۱۳۵۰ .. رده‌بندی دیویی: ۸۱۳/۵۴ .. شماره کتابشناسی ملی: ۴۵۳۴۴۸۳.

مراکز فروش

انتشارات هیرمند: میدان انقلاب، خیابان لیاقتی  
بین دوازده فروردین و فخرآزی، پلاک ۲۰۴  
تلفن: ۶۶۴۰۹۷۸۷ [www.hiranpub.com](http://www.hiranpub.com)

شهر کتاب بوستان: پونک، مرکز تجاری بوستان  
تلفن: ۴۴۴۹۸۳۲۵ [www.bbookcity.com](http://www.bbookcity.com)

عنوان و نام پدیدآور: مغز اندرو/ ادگار لارنس دکتر ف.

مترجم: سید سعید کلانی

چاپ اول: ۱۳۹۶

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان

شابک: ۳-۴۴۲-۴۰۸-۹۶۴-۹۷۸

صفحه‌آرایی: کارگاه نشر هیرمند

طراحی و گرافیک: هیرمند پیپر

چاپ و صحافی: اسطوره

همه‌ی حقوق برای ناشر محفوظ است.

## مقدمه مترجم

«مغز اندرو» آخرین ترجمه بیسندگی شهر آمریکایی ای ال دکتروف است که درست یک سال قبل از مرگ وی در سال ۲۰۱۴ منتشر شد. این رمان برخلاف رمان‌های معروف قبلی دکتروف بی‌رنگ تاریخی ندارد و در قالب یک گفتگوی دونفره‌ی جذاب، شل و گیسو

بدون شک، تمام طرفدارهای دکتروف بعد از خواندن این رمان غافلگیر خواهند شد، چون در «مغز اندرو» خسری از آن رویکرد تمام صفحه‌ای دکتروفی به داستان وجود ندارد، در عوض این‌جا ما با یک گفتگوی ۱۶۰ صفحه‌ای بین اندرو و روانکاوش مواجهیم.

کتاب پر است از غافلگیری‌هایی که کشفشان تنها از یک ذهن خلاق و بویا برمی‌آید. «مغز اندرو» رمانی کوتاه، اما جذاب همراه با نکات است که شما را به دنیای درون مغز می‌برد و کاری می‌کند که با خواندن هر صفحه‌اش به مابه‌ازاهای آن در مغز خود فکر کنید.

برای خوانش بهتر این رمان، مترجم گفت‌وگوهای بین اندرو و روانکاو که شاکله اصلی رمان را تشکیل می‌دهند داخل علامت نقل قول «» آورده و نقل‌قول‌هایی که اندرو از شخصیت‌های مختلف در طول خاطراتش

می آورد به صورت شکسته ارانه شسته اند تا به فهم بهتر داستان توسط خواننده کمک کند.

www.ketab.ir